

*Титанян Н. А., доцент  
почетный доктор и профессор Академии Естествознания  
Titanyan N.A., associate professor  
honorary doctor of science and professor Academy of Natural History  
Тер-Оганесян М.Х., преподаватель  
Ter-Oganesyanyan M.Kh., lecturer*

*Государственный инженерный университет Армении, Ереван, Армения  
State engineering university of Armenia, Yerevan, Armenia  
nelli-titanyan@rambler.ru*

**АУДИРОВАНИЕ КАК ОПТИМАЛЬНЫЙ МЕТОД ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКУ  
СПЕЦИАЛЬНОСТИ В НАЦИОНАЛЬНОЙ АУДИТОРИИ ТЕХНИЧЕСКОГО  
ВУЗА  
LISTENING AS AN OPTIMAL METHOD OF TEACHING SPECIALIZED FIELD  
LANGUAGE IN NATIONAL CLASSROOM OF TECHNICAL UNIVERSITY**

*Аннотация:* в статье анализируются виды и методы аудирования при обучении языку специальности в национальной аудитории технического вуза. Аудирование на материале языка специальности в последнее время стало приоритетным в преподавании РКИ. Обучение аудированию как одному из наиболее активных и продуктивных видов аудиторной работы в овладении студентами языка специальности должно начаться с первых же уроков изучения РКИ. Это вид речевой деятельности приобретает все большую активность и будет привлекать к себе внимание специалистов и в последующие годы.

*Abstract:* the article analyzes the types and methods of auding at teaching the language of specialty in a national lecture room of a technical university. Auding to the material of language specialty has become a priority in the teaching of a foreign language recently. The auding education as one of the most active and productive types of classroom work should begin from the first lesson of studying a foreign language. This kind of speech activity becomes increasingly important and will attract the specialists' attention in the following years.

*Ключевые слова:* аудирование, виды речевой деятельности, психологические барьеры, профессиональная сфера, содержание текста, чтение вслух, оперативная память, мыслительная деятельность, язык специальности.

*Keywords:* auding, types of speech activity, psychological barriers, professional sphere, reading aloud, text content, operative memory, thought activity, specialized field language.

Начиная с середины 90-х годов XX века, в мире наблюдается четкая тенденция смещения интереса к русскому языку: от языка владения в общем смысле к языку владения для специальных целей. Особенно повышенный интерес связан с использованием РКИ в сфере профессионального общения (ПО). Такой подход легко объясним: во многих сферах деятельности достаточное владение русским языком входит в перечень необходимых требований к поступающим на работу. В связи с этим возникает необходимость создания специальных профессионально-ориентированных учебных пособий, методических указаний и т. д., в которых ключевым принципом методической концепции является ориентация на овладение иностранным языком как средством общения в реальных ситуациях, актуальных для данной категории пользователей. Это отношение к изучению языка специальности продиктовано самой жизнью. Мы являемся свидетелями зарождения абсолютно нового подхода к изучению русского языка в национальной аудитории, т.е. закладываются основы пользования русским языком как средством получения новой научной информации по избранной специальности. Для понимания и закрепления полученной научной информации в аудитории проводится большая и кропотливая работа. Учитывая всю серьезность и важность этой аудиторной работы для будущих специалистов в их профессиональной деятельности, многие ученые, особенно в последние годы, предлагают выделить «Язык специальности» самостоятельный учебный

предмет. В процессе обучения языку специальности именно аудированию как «как высшему виду восприятия» в последние десятилетия придается важнейшее значение. С помощью аудирования появляется возможность пользования русским языком как средством получения научной информации и обмена ею, поэтому аудирование на материале языка специальности в последнее время стало приоритетным в преподавании РКИ в национальной аудитории. Аудирование произошло от латинского слова *audiare* – слышать. До 1949 года этот вид речевой деятельности был известен под термином «слушание». Однако в 1949 году известный ученый Дон Браун предложил термин «аудирование», обосновав это тем, что термин «слушание» не совсем точно обозначает процесс восприятия и понимания речи на слух. В своей работе Дон Браун провел четкую параллель между терминами, которые связаны со слуховым и зрительным восприятием и пониманием речи:

#### Прием речи

|            |            |
|------------|------------|
| зрительный | слуховой   |
| глаза      | уши        |
| видеть     | слышать    |
| смотреть   | слушать    |
| читать     | аудировать |

Теперь многие психологи и методисты считают, что обучение аудированию как одному из наиболее активных и продуктивных видов аудиторной работы в овладении студентами языка специальности, должно начинаться с первых же уроков изучения РКИ. В настоящее время роль аудирования приобретает всю большую значимость в процессе изучения иностранных языков. И этот процесс можно расценить как веление времени. Доказательством тому могут служить статистические данные, которые приведены в статье Л. П. Клобуковой и И. В. Михалкиной «Проблемы обучения аудированию в зеркале реальной коммуникации», позволяющие определить роль слушания в жизни современного человека: «Установлено, что в современном обществе люди слушают 45% времени, говорят – 30%, читают – 15%, пишут – 9%. В любом случае аудирование остается безусловным «лидером» среди других видов речевой деятельности». [Клобукова, Михалкина 2002]. В практике преподавания русского языка в национальной аудитории технического вуза методика обучения аудированию разработана недостаточно. Преподаватели обычно избегают этого вида речевой деятельности, т.е. аудирование все еще остается труднейшей областью обучения русскому языку. Безразличие, которое проявляли и проявляют преподаватели к аудированию, объясняется тем, что еще совсем недавно существовало мнение, что, если при обучении устной речи преподаватель будет обращать внимание на говорение, то получит положительный результат: студенты научатся понимать речь механически, стихийно, без определенных установок и направленности изучения языка. Однако физиологические и психологические исследования свидетельствуют, что по сравнению с чтением, аудирование – более трудный способ получения информации. Пропускная способность слухового канала в 16 раз ниже пропускной способности зрительного канала, но психологическое напряжение при слушании сильнее, поэтому аудирование является интенсивным способом получения информации. Необходимо отметить, что утомляемость при слушании выше, чем при чтении: читающий может прочитать текст несколько раз до полного его понимания, а предъявление звучащего текста однократно, информация обычно к аудитору поступает непрерывно, он не может допустить паузу в ее приеме, так как он пропустит часть информации. Рабочее аудирование должно быть утомительным, тексты должны быть короче, чем при чтении, содержание текстов должно быть интересным для студентов. Все вышесказанное приводит нас к мысли, что для чтения и аудирования должны подбираться разные тексты: текст для аудирования должен быть легче текста для чтения. Это касается не только языковой формы, но и смыслового содержания и объема текста. Основным требованием к языковой форме текстов для аудирования является ее доступность для студентов, что обеспечивается градацией трудностей и постепенным

включением их в тексты. В начале обучения аудированию в текстах используется главным образом знакомый языковой материал. Трудный для восприятия материал включается в тексты постепенно. На начальном этапе языковой материал технических текстов для аудирования должен черпаться из активного запаса, а затем из активного и пассивного. Наличие в тексте нового языкового материала затрудняет понимание, т.к. у аудитора, в отличие от чтеца, нет возможности для обдумывания значения незнакомого слова. Однако формировать умение понимать на слух сообщения представляется необходимым. В качественном отношении незнакомые слова не должны быть так называемыми ключевыми словами, т.е. несущими основную информацию текста, они должны располагаться равномерно по всему тексту. О значении незнакомого слова студенты могут догадаться по смыслу предложения, текста. Допускается в тексте для аудирования 3,5 - 5% незнакомой лексики. Для понимания аудиотекста необходимо обратить особое внимание на синтаксическую структуру текста и длину фраз. Исходя из данных экспериментальных исследований, максимальное количество слов во фразе не должно быть больше 13. Если длина предложения превосходит объем памяти, то слушающий забывает начало фразы, в результате чего он не может синтезировать ее смысл. Экспериментально установлено также, что студенты, которые недостаточно владеют иностранным языком, имеют меньший объем памяти (до 5 - 6 слов). С течением времени объем памяти этих студентов будет увеличиваться, достигнув 10-13 слов. Безусловно, в начале обучения студенты без особого труда запоминают простые предложения, а затем они учатся запоминать короткие слож-ноподчиненные предложения. Н.В. Агеева по этому поводу пишет: «Данные ученых свидетельствуют, что восприятие и понимание звучащей речи – это сложная психическая деятельность, которая может протекать без внешних проявлений, но требует больших интеллектуальных усилий со стороны воспринимающих иноязычную речь. Аудирование, являясь одним из самых сложных видов речевой деятельности, должно быть развито лучше других умений» [Агеева 2003: 9 - 10]. Согласно физиологическим и психологическим исследованиям, аудирование способно вызывать множество физиологических барьеров, что особенно заметно на начальном этапе обучения студентов аудированию текстов по специальности. У студентов наблюдается снижение активности, они почти перестают воспринимать аудиотекст. Эти состояния вызваны психологическими барьерами, в результате чего у студентов появляются раздражительность, нервозность, переживание, недовольство собой. Эту проблему изучали также такие известные психологи как З.Фрейд, К.Юнг и другие. Для преодоления психологических барьеров преподаватели должны использовать во время аудирования наиболее оптимальные методы обучения студентов слушанию и пониманию аудиотекстов, закреплению услышанного текста разнообразными упражнениями и заданиями, благодаря которым существенно увеличится словарный запас студентов, а также работа над различными конструкциями, использование новых терминов и терминологических словосочетаний в разнообразных упражнениях и заданиях. Благодаря такой целенаправленной работе постепенно студенты преодолевают психологические барьеры: у них исчезает напряженность, нервозность, неуверенность, у них даже появляется интерес к аудированию, и они начинают спокойно реагировать на процесс аудирования. При малом запасе знаний и отсутствии языкового опыта во время аудирования у студентов возникает привычка пользоваться переводом. Студент слушает аудиотекст, затем переводит его на родной язык и только после этого осмысливает информацию. При пользовании переводом непосредственный характер звучащей речи нарушается, слушающий отстает от говорящего, и понимание становится либо отрывочным, либо прекращается полностью. Потребность перевода на родной язык у студентов появляется обычно на начальном этапе, когда понимание затруднено. Иногда выработке этой привычки способствует неправильная методика преподавания: непосильный текст, увлечение методом сопоставления, анализ языковых особенностей затрудняет процесс аудирования, мешает одновременному пониманию воспринимаемой речи. Очень важно, чтобы во время аудирования преподаватель ставил перед

слушателями только усиленную задачу: слушать, понимать и запоминать. Будучи совершенно самостоятельным видом речевой деятельности, аудирование имеет много общего с другими видами речевой деятельности, например, с чтением вслух. При чтении вслух работа органов артикуляции при проговаривании контролируется и закрепляется через слух, потому что читающий вслух слышит свой голос. Внутреннее проговаривание также обеспечивает контроль, когда слуховой образ подтверждается артикуляционным. Таким образом, формирование навыков необходимых для успешного аудирования возможно посредством чтения вслух - вида речевой деятельности, не вызывающего у студентов серьезных психологических трудностей [Вишнякова 1982: 49]. Аудиовизуальное восприятие текста способствует при аудировании преодолению психологических барьеров благодаря применению механизмов чтения: речевой слух, слуховая память, вероятностное прогнозирование, артикуляция и т.д. В работе над аудированием технического текста по специальности в национальной аудитории следует уделять большое внимание темпу речи. Во время аудирования темпы речи говорящего и слушающего обязательно должны совпадать. Отрицательно влияют на процесс аудирования как очень медленный, так и очень быстрый темп речи. В аудировании различают темп абсолютный (слоги-паузы) и отрицательный (слоги+паузы). Для любого языка характерно одинаковое произношение слогов, а паузы индивидуальны. Чтобы регулировать темп, следует регулировать паузы. Л.Д. Цесарский так определяет темп речи : 90 слогов в минуту – «медленный» темп; 120 слогов в минуту – «средний» темп; 150 слогов в минуту - «быстрый» темп.

В результате экспериментов был определен следующий темп речи: 90 слогов в минуту – медленный темп; 105 слогов в минуту – средний темп; 120 слогов в минуту – оптимальный темп.

На разных этапах обучения темп речи преподавателя изменяется от медленного до оптимального. Именно на последнем, 3-ем этапе, темп речи становится оптимальным, во время записи исключаются паузы, т.е. слушание и запись происходят синхронно. Очень важно, чтобы на всех этапах обучения аудированию, преподаватель не подстраивался под темп слушания студентов. Если текст труден для понимания, то следует делать длительные паузы между синтагмами и предложениями, а не замедлять темп. Следует выделить еще одну очень важную особенность аудирования: объем передаваемой информации всегда выше объема принимаемой информации. Уменьшение объема принимаемой информации происходит в результате процесса осмысления. Потери могут достигать до 50%. Нормальное аудирование - однократное предъявление информации. Если текст трудный, то самые трудные места можно не перечитывать, а пересказывать. Понимание речи на иностранном языке сопровождается сложной мыслительной деятельностью. Способность понимать речь на слух, т.е. аудировать, является наиболее эффективным средством обучения языку специалистов национальной аудитории технического вуза. Материалы для аудирования должны быть подчинены логике изучаемых дисциплин, избранной специальности студента и использованию этих знаний в будущем в профессиональной сфере. Большинство методистов считает, что аудирование следует делить на два вида: 1. Аудирование с пониманием всего содержания текста, т.е. аудирование как средство обучения. 2. Аудирование с пониманием основного содержания текста, т.е. аудирование как цель обучения. Характерной особенностью первого вида аудирования является то, что студенты в аудиотексте почти не встречаются с незнакомыми словами, словосочетаниями и терминами. Но в тех случаях, когда в тексте все же встречаются незнакомые слова и выражения, это не мешает студентам мгновенно понять содержание этих слов и выражений, исходя из понимания содержания текста, а также узнавание студентами в незнакомых словах знакомые корни слов. Такой вид аудирования в методической литературе называется «детальным аудированием». Второй вид аудирования характеризуется пониманием основного содержания текста. В аудиотексте студенты обращают внимание только на основную информацию, упуская второстепенные сообщения. Отметим, что здесь могут быть незнакомые слова, термины,

терминологические словосочетания, но они не должны быть ключевыми, чтобы не стать помехой в восприятии основной информации аудиотекста. Аудирование подразделяется на аудирование монологической речи и на аудирование диалогической речи. Л.П. Клобукова и И.В. Михалкина считают, что обучение аудированию не может ограничиваться работой над формированием навыков и умений восприятия на слух текстов монологического характера. Оно должно органично включиться в стратегию обучения диалогической форме общения (ДФО): «Ведь для конструирования ответной реплики необходимо адекватно контексту общения интерпретировать реплику инициальную. Именно поэтому нельзя рассматривать монологическую речь как основу формирования умений, необходимых для участия в монологе» [Клобукова, Михалкина 2002: 4-5]. Работа над аудированием в техническом вузе в корне отличается от работы над аудированием в гуманитарном вузе. В техническом вузе помимо обучения студентов общетехнической лексике и терминам, что также очень важно для будущего инженера, не следует забывать и об узкоспециальной лексике и терминах, так как любая техническая специальность имеет свои цели и задачи, свою направленность и развитие. Очень интересную мысль высказал еще в начале 70-ых годов 20 века Р.А. Будагов о роли и возрастающем значении лингвистики в технических науках в связи с бурным развитием техники: «Лингвистика стала наукой более технической, чем она была раньше, каких-либо 30 лет назад» [Будагов 1972: 27]. В техническом вузе доминирующим должно быть профессионально-ориентированное аудирование. В. А. Яковлева считает что профессионально-ориентированное аудирование – сложная речевая деятельность, обусловленная профессиональными потребностями, представляющая собой специфическую форму общения, ведущими целями которой являются ознакомление, отбор профессиональной или лично значимой информации и последующее ее применение в специальных областях знаний [Яковлева 2003: 2]. Во время аудирования текстов по специальности (это особенно важно на начальном этапе обучения), чтобы исключить информационную перегрузку, важное значение приобретает объем аудируемого текста, так как он должен соответствовать психическим возможностям студентов. Многие методисты считают, что объем текстов в начале обучения не должен превышать 2-х минут звучания, увеличиваясь с течением времени до 3- 5 минут звучания. Мы же считаем, что на первоначальном этапе обучения для аудирования следует подбирать такие тексты, объем которых рассчитан на одноминутное звучание. Такой подход мы мотивируем следующим образом: 1. Студентов необходимо постепенно подготовить к работе над аудированием текстов по специальности, тем более, что эту работу, как об этом было сказано выше, нужно начинать с первых уроков. 2. Целесообразнее работу над аудированием в первое время начинать с маленьких текстов, именно с одноминутным звучанием. 3. Использовать, по возможности, знакомый студентам языковой материал. 4. Постепенное включение нового языкового материала. Мы уверены, что такое начало работы над аудированием технического текста по специальности, позволит студентам намного легче и быстрее преодолеть психологические барьеры, чем тексты с двухминутным звучанием. Например, приведем текст для аудирования по энергетике (с заданиями), рассчитанный на одноминутное звучание [Титанян 2011: 65].

*Из истории зарождения энергетики в Армении*

*Слова и словосочетания:*

медное производство - Կոբալտի արդյունաբերություն

медные рудники - Կոբալտի հանքեր

установки - տեղակայանքներ

*Предтекстовые задания:*

1. Подберите дополнения к существительному мощность.
2. Разберите по составу слово электроснабжение. Назовите несколько слов с первой частью электро.

3. Подберите существительные к прилагательному металлургический:
4. Объясните значение словосочетаний : зарождение энергетики, медное производство, французские концессионеры, центр металлургической промышленности.
5. Обратите внимание на правильное чтение числительных в тексте.

Началом зарождения энергетики в Армении принято считать 1903 год. Эта дата связана с началом электроснабжения медного производства в городе Капан. Именно в 1903 году французскими концессионерами, эксплуатировавшими медные рудники Зангезура, была построена первая гидроэлектростанция на реке Вохчи мощностью 75 кВт в окрестностях города Капан, считавшегося центром металлургической промышленности Армении. В том же 1903 году были задействованы также две дизель-генераторные установки мощностью 110 и 125 кВт. В 1913 году французскими концессионерами на реке Вохчи была построена вторая гидроэлектростанция – Вохчи 2. *Обратите внимание!*

- Началом зарождения энергетики;
- эта дата;
- эксплуатировавшими медные рудники;
- первая гидроэлектростанция на реке Вохчи.
- две дизель-генераторные установки;

*Задания к микротексту:*

1. Внимательно прослушайте текст.
2. Как бы вы озаглавили текст?
3. Опираясь на выражения из рубрики «Обратите внимание!», перескажите текст.
4. Дополните текст известными вам сведениями о зарождении энергетики в Армении.
5. Передайте содержание текста на армянском языке.

Мы думаем, что только после работы над несколькими текстами с одноминутным звучанием, можно плавно переходить к текстам с двухминутным звучанием, примером которого может служить приведенный ниже текст.[ 9]

*Дзорагетская ГЭС*

*Слова и словосочетания:*

напорный тоннель - ճնշման թունել

автоматический цилин-

дрический затвор - գլանաձև ավտոմատական փակարկ

энергостроитель - էներգաշինարար

плотина - փոստիկ

*Предтекстовые упражнения:*

1. К следующим словам подберите однокоренные: медь, энергия, напряжение, мощный.
2. Определите, от каких слов образованы сложные слова: электроснабжение, высоковольтный, энергостроитель.
3. Дополните словосочетания: мощный завод, напорный тоннель, высоковольтная линия, автоматический затвор.
4. Продолжите ряд прилагательных, которые употребляются с данными существительными:

электроснабжение надежное, ...

тоннель напорный, ...

завод мощный, ...

5. Подберите антонимы к следующим словам: мощный, расширение, наиболее, крупный, построить, высоковольтный.
6. Напишите множественное число следующих терминов: мощность, напорный тоннель, автоматический цилиндрический затвор, плотина, высоковольтная линия, подстанция, энергостроитель.
7. Прослушайте предложение и определите основное и дополнительное сообщения. Отдельные ее узлы и конструкции вошли в мировую техническую литературу как значительное достижение инженерной практики.

Для электроснабжения мощного завода химических удобрений в городе Кировакане (ныне Ванадзор) и расширения производства меди в 1927 году на реке Дзорагет началось строительство довольно крупной по тем временам Дзорагетской ГЭС мощностью 25 тыс. кВт. Станция была пущена в ноябре 1932 года. ДзораГЭС была одной из первых высоконапорных гидроэлектростанций в Советском Союзе. Отдельные ее узлы и конструкции вошли в мировую техническую литературу как значительное достижение инженерной практики. На ней впервые был сооружен напорный тоннель с наиболее крупным в мировой практике того времени автоматическим цилиндрическим затвором на плотине с пролетом 23 м, диаметром 4,75 м. Была построена высоковольтная линия напряжением 110 кВт, по которой энергия Дзорагетской ГЭС передавалась на Кироваканскую подстанцию. Начальником и главным инженером ДзораГЭС был видный энергостроитель Иосиф Андреевич Тер-Аствацатурян. Интересно, что книга известной писательницы Мариэтты Шагинян «Гидроцентральный» была посвящена строительству и строителям ДзораГЭС. Прототипами героев и героинь романа стали руководители, инженеры, рабочие этой стройки. Книга эта вошла в золотой фонд советской литературы. *Обратите внимание!*

- Расширение производства меди;
- довольно крупной по тем временам;
- в ноябре 1932;
- значительное достижение инженерной практики;
- в мировой практике того времени;
- начальником и главным инженером;
- была посвящена строительству ДзораГЭС

*Ответьте на вопросы:*

1. Почему началось строительство Дзорагетской ГЭС?
2. Когда было начато строительство Дзорагетской ГЭС?
3. Что было впервые сооружено на станции?
4. Когда была пущена Дзорагетская ГЭС?
5. Кто был начальником и инженером ДзораГЭС?
6. Кому и чему был посвящен роман Мариэтты Шагинян «Гидроцентральный»?

*Задания к тексту:*

1. Внимательно прослушайте текст.
2. Как бы вы озаглавили текст?
3. Перескажите текст.
4. Передайте содержание текста на армянском языке.

К текстам, которые рассчитаны на 3-х минутное прослушивание, предъявляются новые и более сложные требования. Например, к этим текстам уже вдвое больше прилагаются упражнений, чем к предыдущим текстам. Более сложными стали условия к упражнениям, например: составьте предложения или микротекст, используя новые термины и словосочетания из текста; поставьте вопросы ко всем словам предложения; работа над различными конструкциями и т.д. Начиная с текстов с 3-х минутным прослушиванием, мы приступаем к новому виду работы - к подготовке студентов для ведения лекций со слуха. Авторы данной статьи считают, что именно тексты для аудирования очень удобны для этой цели. Ниже приводим текст для аудирования, который рассчитан на 3-х минутное прослушивание [9]

*Энергетика Армении в начале XX века*

*Слова и словосочетания:*

Суммарная мощность - հանրագումարային հզորություն

годовая выработка - էլեկտրաէներգիայի տարեկան

электроэнергии - արտադրված

дизельные электростанции - դիզելային էլեկտրակայաններ керосиновые фонари

նավթի լապտեր

*Предтекстовые упражнения:*

1. Подберите прилагательные к существительному электростанция.
2. Составьте предложения или микротекст, используя следующие словосочетания: частные лица, суммарная мощность, годовая выработка, зимняя межень, дизельная электростанция, небольшие предприятия, кустарные мастерские, зажиточные люди.
3. Подберите антонимы к прилагательным: мелкий, частный, внутренний, иностранный, зимний, зажиточный, общий.
4. Составьте словосочетания с существительными: выработка, мощность, двигатель, медь, агрегат, межень, сеть, фонарь.
5. К следующим словам подберите однокоренные: суммарный, медь, снабжать, освещение, темнота, промышленность.
6. Разберите по составу сложные слова: месторождение, гидроэлектростанция, электроэнергия.

В начале XX века в Армении было 13 электростанций, принадлежащих частным лицам, суммарной мощностью 3156 кВт с годовой выработкой 5,1 млн кВт электроэнергии. Девять станций были гидравлическими (2155 кВт) и четыре - тепловыми с двигателями внутреннего сгорания (1010 кВт). Наиболее крупные гидроэлектростанции принадлежали иностранным концессионерам и были построены в 1909 году в районах месторождений меди. Это были Алавердская ГЭС на реке Дебед с тремя агрегатами мощностью по 360 кВт (вторая по мощности в царской России после Гиндикушской ГЭС) и Джрахорская ГЭС на реке Вохчи мощностью 600 кВт. В периоды зимней межени мощность ГЭС снижалась, поэтому в 1911 году там были построены две дизельные электростанции мощностью 720 и 235 кВт. В Ереване на реке Раздан работали три ГЭС. Из них самая крупная имела мощность 200 кВт. В Александрополе (ныне Гюмри) действовала ГЭС мощностью всего 35 кВт. Электроэнергией в весьма ограниченных количествах снабжались лишь небольшие предприятия и кустарные мастерские, а освещением пользовались наиболее зажиточные люди. Товариществу "Ампер", построившему в 1907 году электростанцию общего пользования, лишь через несколько лет удалось добиться заключения договора на освещение улиц и жилых домов. Ее электроэнергией пользовалась лишь наиболее зажиточная часть жителей центральных кварталов города. До этого улицы освещались керосиновыми фонарями. В 1863 году на весь Эриван их было 11 штук, а в 1880 году - около 100 и даже в 1906 году - не более тысячи. Зажигались они с наступлением темноты и тушились в 22-23ч вечера. С пуском электростанции "Ампер" при годовой выработке 375 тыс. кВт ч отпускалось на коммунально-бытовые нужды 225 кВт ч, на промышленность - 70 тыс. кВт ч.

*Послетекстовые упражнения:*

1. В следующем предложении ко всем словам поставьте возможные вопросы. Электроэнергией в весьма ограниченных количествах снабжались лишь небольшие предприятия и кустарные мастерские, а освещением пользовались наиболее зажиточные люди.
2. Подберите дополнения к глаголам: принадлежать, построить, снижать, работать, действовать, снабжать, пользоваться.
3. Следующие словосочетания поставьте в единственном числе: частные лица, гидравлические станции, крупные электростанции, дизельные электростанции, небольшие предприятия, кустарные мастерские, зажиточные люди.
4. Обратите внимание на правильное чтение числительных в тексте.
5. В следующем предложении определите основное и дополнительное сообщения.  
В начале XX века в Армении было 13 электростанций, принадлежащих частным лицам, суммарной мощностью 3156 кВт с годовой выработкой 5,1 млн кВт ч электроэнергии.
6. Следующие конструкции с отглагольными существительными переделайте в глагольные, используя союз чтобы:  
для выработки  
для сгорания

для освещения  
для пользования  
для заключения  
для наступления

7. Продолжите ряд прилагательных, которые употребляются с данными существительными:

мощность суммарная,...

межень зимняя,...

предприятия небольшие,...

мастерские кустарные,...

дома жилые,...

кварталы центральные,...

фонари керосиновые,...

выработка годовая,...

8. Ответьте на вопросы по тексту, используя следующие конструкции:

когда и где было что

что принадлежало кому

когда снижалась что

где работали что

где действовала что

чем снабжались что

кому удалось добиться чего

чем освещались что

когда зажигались и тушились что

9. Подберите существительные к прилагательному *дизельный*.

*Обратите внимание!*

- Принадлежащий частным лицам;
- с двигателями внутреннего сгорания ;
- наиболее крупные электростанции;
- две дизельные электростанции;
- в весьма ограниченных количествах;
- добиться заключения договора;
- электростанцию общего пользования;
- их было 11 штук;
- с пуском электростанции “Ампер”.

*Ответьте на вопросы:*

1. Сколько электростанций было в Армении в начале XX века?
2. Какова была их суммарная мощность?
3. Кому принадлежали наиболее крупные электростанции?
4. В каких районах строились электростанции?
5. Какая электростанция считалась второй по мощности в царской России?
6. Сколько было ГЭС в Ереване?
7. Какие объекты снабжались электроэнергией?
8. Какую электростанцию построило товарищество “Ампер” в 1907 году?
9. Как освещались улицы Эривана в XIX и в начале XX в?
10. Кто пользовался освещением?

*Задания к тексту:*

1. Внимательно прослушайте текст.
2. Опираясь на вопросы, перескажите текст.
3. Передайте краткое содержание текста на армянском языке.
4. Запишите лекцию со слуха по данной теме.

Последние тексты по объему приближаются к лекции, и восприятие их на слух рассчитано на 20-40 минут. Нередко причиной, тормозящей понимание слушаемого текста, даже

самого легкого по языку и содержанию, бывает неразвитость аудирования. По этой причине все речевые упражнения подразделяются на пять групп, каждая из которых рассчитана на формирование одного или нескольких механизмов, обслуживающих слуховой прием речи: 1. Упражнения, связанные с развитием вероятностного прогнозирования, т.е. по началу фразы догадаться о ее конце; 2. Упражнения, связанные с умением выразить сущность услышанного другими словами; 3. Упражнения, связанные с развитием темповой стороны аудирования; 4. Упражнения, способствующие развитию оперативной памяти, удерживанию в сознании слов, словосочетаний, фраз; 5. Упражнения, направленные на осмысление механизма речи, перефразированию предложения с сохранением его основного смысла. Так как слуховое восприятие речи предъявляет специфические требования к сознанию человека, то очевидна необходимость специального обучения аудированию. Процесс обучения аудированию и продуцированию речи в устной и письменной форме условно разделяют на 3 этапа: 1. Работа над отдельным предложением текста; 2. Работа над абзацем; 3. Работа над текстом в целом. Понимание речи на иностранном языке сопровождается сложной мыслительной деятельностью и предполагает наличие нескольких фаз понимания ((понимание словесное, предметное и логическое), упражнения на развитие навыка понимания речи определяют так: 1. Упражнения, обучающие словесному пониманию; 2. Упражнения, обучающие предметному пониманию; 3. Упражнения, обучающие логическому пониманию. Таким образом, изучая РКИ в национальной аудитории, студенты должны овладеть следующими навыками: узнавать речевые образцы в их лексическом наполнении, правильно дифференцируя сходные; понимать незнакомые элементы, опираясь на контекст, и понимать целое, независимо от отдельных непонятных мест; выделять факты, о которых идет речь в сообщении; отделять основное в содержании от второстепенного; улавливать логические связи и т.д. Итак, аудирование – это один из современных методов обучения РКИ. Аудирование – это сложный мыслительный процесс, при котором одновременно происходит восприятие, узнавание, понимание и запоминание различных тем и сообщений. Это один из активных и результативных видов работы в национальной аудитории технического вуза при изучении языка специальности. Этот вид речевой деятельности приобретает все большую актуальность и будет привлекать к себе внимание специалистов и в последующие десятилетия. Методика преподавания аудирования получит свое дальнейшее развитие в трудах ученых и методистов, глубоко осознающих роль аудирования в овладении языками и особенно в овладении студентами языка специальности в национальной аудитории.

### ***Список литературы:***

1. Агеева Н.В. Стратегия преодоления психологических барьеров у студентов при аудировании: Пособие для преподавателей неязыковых вузов. – Екатеринбург, 2003.
2. Будагов Р.А. О предмете языкознания. – М., 1972 г.
3. Вишнякова Т.А. Основы методики преподавания русского языка студентам-нефилологам. - М.: Русский язык, 1982.
4. Гапочка И.К. Сборник упражнений по аудированию. – М.: Издательство Московского университета, 1973.
5. Клобукова Л.П., Михалкина И.В. Проблемы обучения аудированию в зеркале реальной коммуникации - [Электрон. ресурс]. Режим доступа: [www.gramota.ru/2002](http://www.gramota.ru/2002).
6. Миролюбов А.А. Общая методика преподавания иностранных языков. – М.: Высшая школа, 1984.
7. Рогова Г.В., Рабинович Ф. М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. – М.: Просвещение, 1991.
8. Титаян Н.А. Пособие по русскому языку для студентов департамента энергетики. – Ереван, 2001.

9. Титаян Н.А. Учебное пособие по русскому языку для студентов факультета энергетики. – Ереван, 2011.
10. Яковлева Г.В. Обучение иноязычному профессионально-ориентированному аудированию на среднем этапе в условиях технического вуза. – Екатеринбург, 2003.